

Farming Vehicle Control System
dla Windows® PC

Instrukcja obsługi

Dziękujemy za zakup tego produktu. Przed użyciem tego produktu należy uważnie przeczytać instrukcję. Przečitaną instrukcję obsługi należy zachować do użyciu w przyszłości.



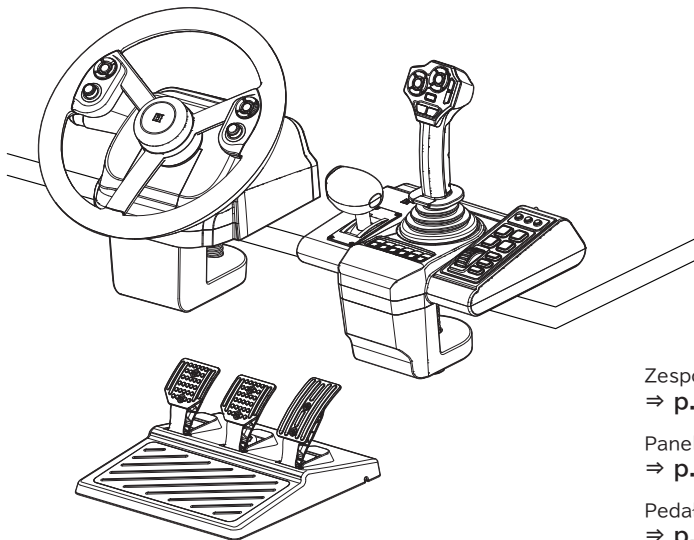
Spis treści

Konfiguracja produktu	2	Podłączanie	12
Przestroga	3	Aplikacja [HORI Device Manager]	13
W zestawie	4	▸ Skąd pobrać	
Platforma	4	Główne funkcje	13
Układ i funkcje	5-6		
▸ Zespół kierownicy / Pedaly			
▸ Panel sterowania / Pokrętko kierownicy			
Konfigurowanie	7-11		
▸ Montaż kierownicy			
▸ Montaż panelu sterowania			
▸ Montaż pedałóv			
▸ How to mount to a racing wheel stand			
▸ Montaż pokrętki kierownicy			

Konfiguracja produktu

1

Skonfigurować kierownicę, panel sterowania i pedały.



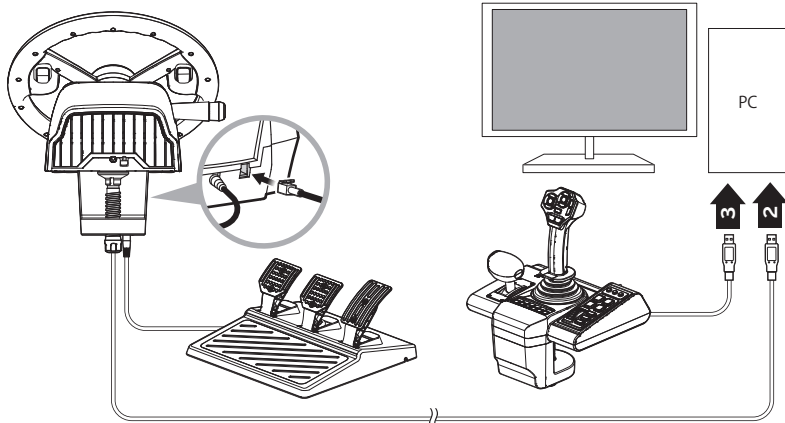
Zespół kierownicy
⇒ p.7-8

Panel sterowania
⇒ p.8-9

Pedały
⇒ p.9

2

Podłączyć odpowiednio wszystkie kable.



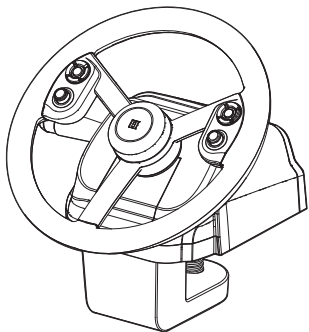
Nie należy dotykać kierownicy, panelu sterowania ani pedałó w czasie podłączania tego produktu do komputera, włączania komputera lub wybudzania go z trybu uśpienia.



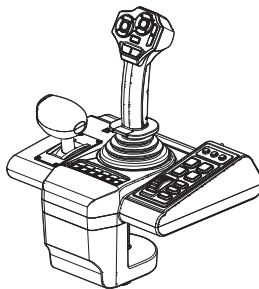
Przeostoga Rodzice/opiekunowie: należy uważnie przeczytać poniższe informacje.

- Ten produkt zawiera małe części. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 3. roku życia.
- Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci i niemowląt. W przypadku połknięcia jakichkolwiek małych części należy natychmiast zasięgnąć pomocy medycznej.
- Długi przewód. Niebezpieczeństwo uduszenia.
- Trzymać produkt z dala od zakurzonych lub wilgotnych miejsc.
- Nie używać tego produktu, jeśli został uszkodzony lub zmodyfikowany.
- Produkt należy chronić przed zamoczeniem. Może ono skutkować porażeniem prądem elektrycznym lub wadliwym działaniem.
- Produkt należy chronić przed zamoczeniem. Może ono skutkować porażeniem prądem elektrycznym lub wadliwym działaniem.
- Nie umieszczać tego produktu w pobliżu źródeł ciepła ani nie zostawiać go przez dłuższy czas w bezpośrednim świetle słonecznym. Przegrzanie może skutkować nieprawidłowym działaniem.
- Nie należy używać produktu z hubem USB ani z przedłużaczem USB. Produkt może wówczas nie działać poprawnie.
- Nie dotykać metalowych części wtyku USB.
- Nie przykładać siły uderzenia lub ciężaru do produktu.
- Nie ciągnąć gwałtownie za przewód produktu ani nie zginać go.
- Nie demontować, modyfikować ani próbować naprawiać tego produktu.
- Jeśli produkt wymaga czyszczenia, należy używać wyłącznie miękkiej, suchej ściereki. Nie używać żadnych środków chemicznych, takich jak benzen lub rozcieńczalnik.
- Przewodów nie należy wkładać do gniazd.
- Należy zachować opakowanie, ponieważ zawiera ważne informacje.
- Normalne funkcjonowanie produktu może być zakłócone przez silne zakłócenia elektromagnetyczne. W takim wypadku wystarczy zresetować produkt, aby wznowić normalne działanie, postępując zgodnie z instrukcją obsługi (Podłączanie). Jeśli funkcja nie zostanie wznowiona, należy przenieść urządzenie do miejsca, w którym nie występują zakłócenia elektromagnetyczne, aby móc korzystać z produktu.
- Nie używać tego produktu do niczego, do czego nie jest przeznaczony. W przypadku użycia niezgodnego z przeznaczeniem nie ponosimy odpowiedzialności za żadne wypadki ani szkody.
- Nie zbliżać palców do pedałów podczas gry.

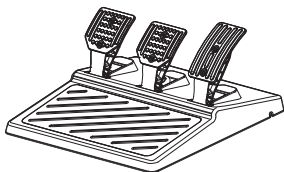
W zestawie



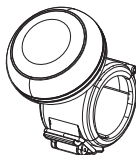
Zespół kierownicy ×1



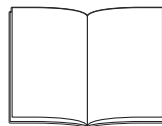
Panel sterowania ×1



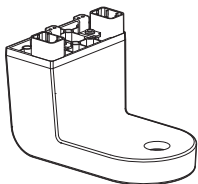
Pedały ×1



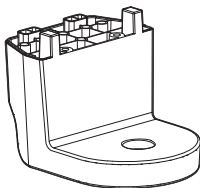
Pokręto kierownicy ×1



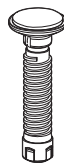
Instrukcja obsługi ×1



Zacisk kierownicy ×1



Zacisk panelu sterowania ×1



Śruba ×2



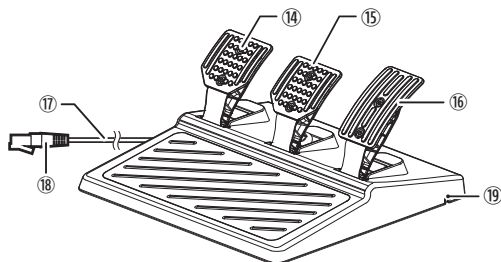
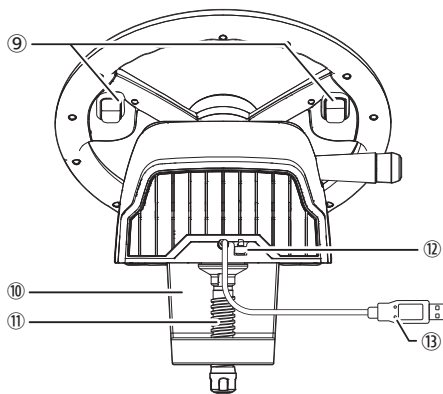
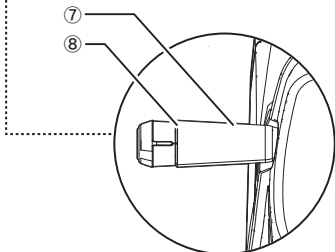
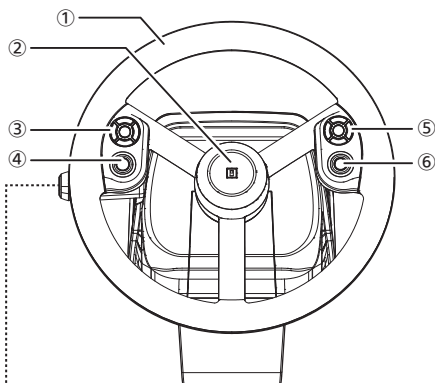
Śruba zacisku ×4

Platforma

PC (DirectInput)

Obsługiwany system operacyjny	Windows®11 / 10
Sposób wejścia	DirectInput
Wymagania systemowe	Port USB Type-A

* Działa jako kontroler komputerowy przy użyciu biblioteki DirectInput. Produkt nie obsługuje biblioteki XInput.



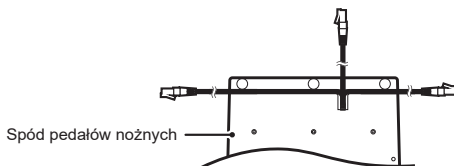
Zespół kierownicy

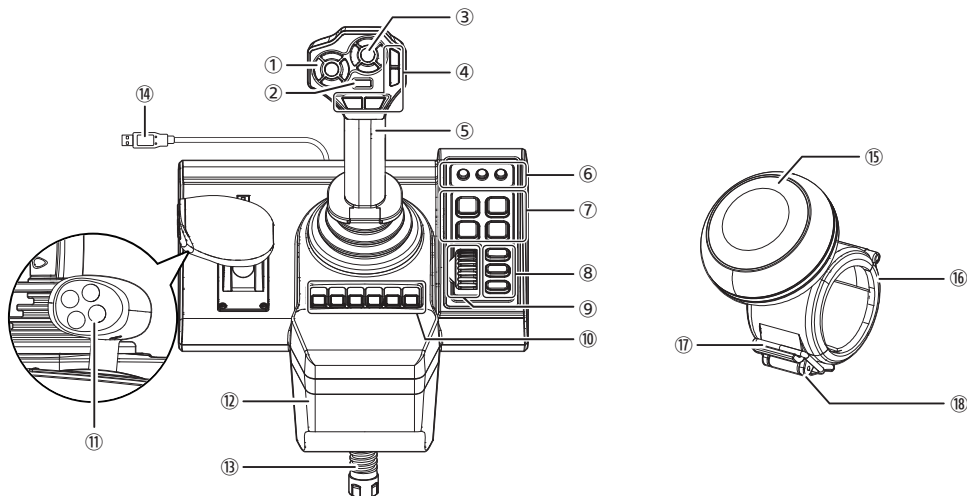
- ① ... Zespół kierownicy
- ② ... Przycisk HOME (przycisk 7)
- ③ ... Zestaw przycisków kierownicy (B)
- ④ ... Przewodki kierownicy / przycisk 6
- ⑤ ... Zestaw przycisków kierownicy (A)
- ⑥ ... Przewodki 1-5
- ⑦ ... Przewodki kierownicy (po naciśnięciu: przycisk 9)
- ⑧ ... Dźwignia kierunkowskazu
- ⑨ ... Przycisk 16 / przycisk 17
- ⑩ ... Do przodu: przycisk 12 / do tyłu: przycisk 13
- ⑪ ... Pokrętko kierunkowskazu
- ⑫ ... Do góry: przycisk 14 / w dół: przycisk 15
- ⑬ ... Przycisk tylny
- ⑭ ... Przycisk 16 / przycisk 17
- ⑮ ... Zacisk
- ⑯ ... Śruba
- ⑰ ... Połączenie pedału nożnego
- ⑱ ... Złącze USB

Pedaly

- ⑭ ... Sprzęgło
- ⑮ ... Pedał L
- ⑯ ... Pedał R
- ⑰ ... Przewód pedałów*
- ⑱ ... Wtyk modułowy
- ⑲ ... Rowek kablowy

* Przesunąć przewód pedału nożnego przez dowolny z trzech rowków u spodu zespołu kierownicy.





Panel sterowania

- ① ... Zestaw przycisków dźwigni wielofunkcyjnej (A)
Przyciski 21–25
- ② ... Przycisk zmiany trybu
- ③ ... Zestaw przycisków dźwigni wielofunkcyjnej (B)
Przyciski 26–30
- ④ ... Zestaw przycisków dźwigni wielofunkcyjnej (C)
Przyciski 31–40
- ⑤ ... Zestaw przycisków dźwigni wielofunkcyjnej (D)
Przyciski 35–36
- ⑥ ... Przyciski świateł
Przyciski 1–3
- ⑦ ... Zestaw przycisków panelu (A)
Przyciski 4–7
- ⑧ ... Zestaw przycisków panelu (B)
Przyciski 8–10
- ⑨ ... Przewijanie w górę: przycisk 37
Przewijanie w dół: przycisk 38
Po naciśnięciu: przycisk 39
- ⑩ ... Zestaw przycisków panelu (C)
Przyciski 11–16
- ⑪ ... Przyciski dźwigni przepustnicy
Przyciski 17–20
- ⑫ ... Zacisk
- ⑬ ... Śruba
- ⑭ ... Złącze USB

Pokręto kierownicy

- ⑮ ... Pokręto kierownicy
- ⑯ ... Zacisk
- ⑰ ... Wspornik
- ⑱ ... Zatrząsk

* Informacja o przycisku zmiany trybu

Jeśli świeci się dioda LED przycisku zmiany trybu, oznacza to, że przycisk ten jest wciśnięty, a wciśnięcie w tym czasie innego przycisku może zostać odczytane jako jednoczesne naciśnięcie przycisków.

Przyciski, których to dotyczy

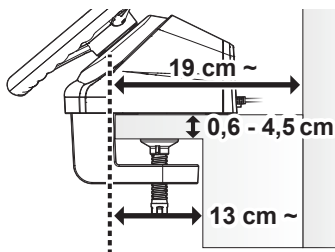
Przyciski panelu 1–36 / kółko przewijania (naciśnięte)

Przeczytać przed skonfigurowaniem.

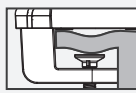
- ⚠ Dokręcić zacisk śrubą do podstawy zespołu kierownicy.
- ⚠ Ostrożnie zdejmować z mebli, aby zapobiec ich uszkodzeniu lub uszkodzeniu produktu.

■ Montaż kierownicy (jak wyżej)

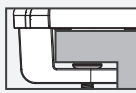
Wymagana płaska, twarda powierzchnia (np. stół).



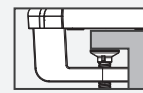
⊘ Nie podłączać do niestabilnych powierzchni, jak przedstawiono na schemacie poniżej.



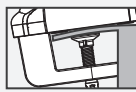
Nierówna



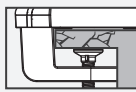
Za gruba



Płytki uchwyt zaciskowy



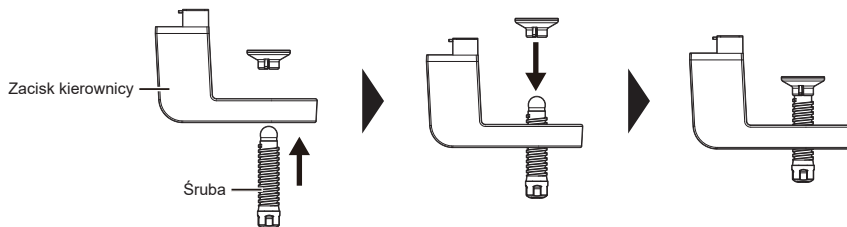
Cienka lub miękka



Delikatna (np. szkło)

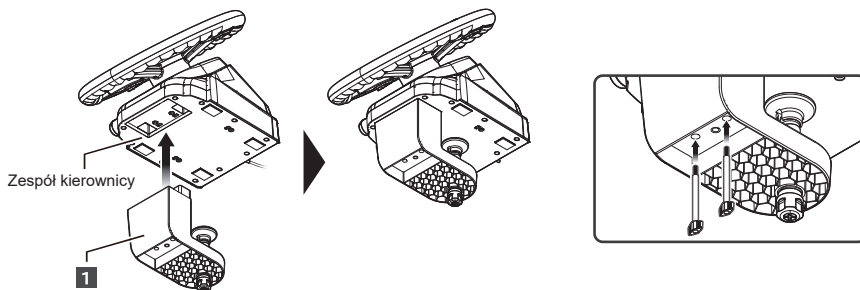
1

Przełóż śrubę przez zacisk kierownicy.



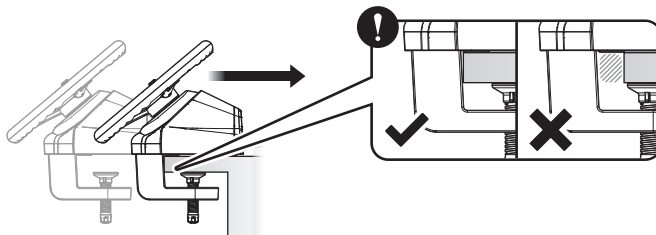
2

Włóż 1 w spód kierownicy i przykręć śrubą zacisku.



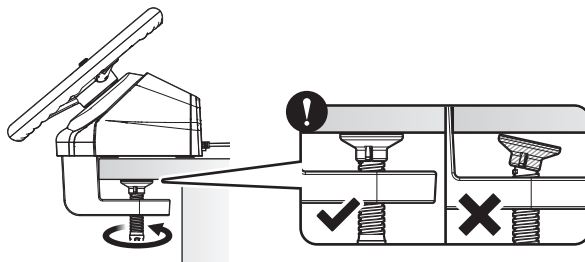
3

Umieść zacisk wokół blatu biurka lub innej powierzchni montażu i wciśnij go do końca, tak aby krawędź powierzchni montażu stykała się z wewnętrznym końcem zacisku.



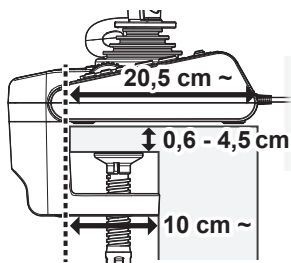
4

Obróć śrubę w prawo, jednocześnie podpierając zespół kierownicy, i mocno dokręć.

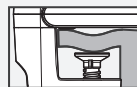


■ Montaż panelu sterowania (jak wyżej)

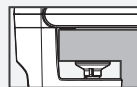
Wymagana płaska, twarda powierzchnia (np. stół).



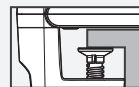
Nie podłączać do niestabilnych powierzchni, jak przedstawiono na schemacie poniżej.



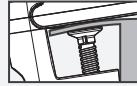
Nierówna



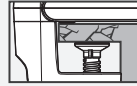
Za gruba



Płytki uchwyt zaciskowy



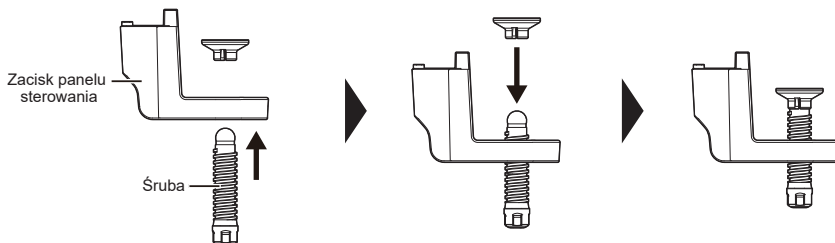
Cienka lub miękka



Delikatna (np. szkło)

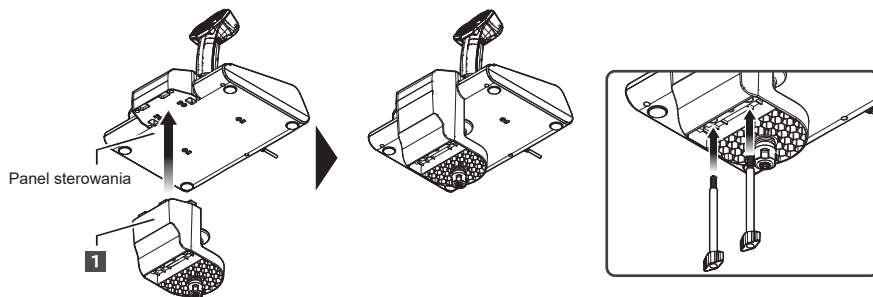
1

Przełóż śrubę przez zacisk panelu sterowania.

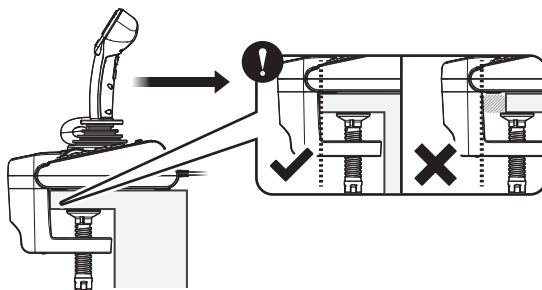


2

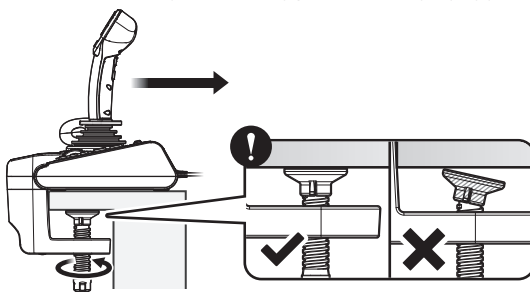
Włóż **1** w spód panelu sterowania i przykręć śrubą zacisku.

**3**

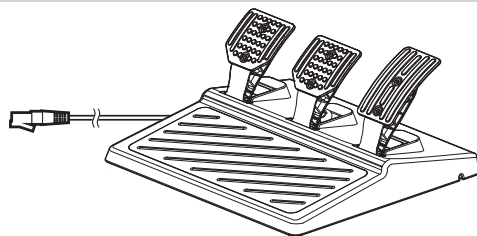
Obróć śrubę w prawo, jednocześnie podpierając zespół kierownicy, i mocno dokręć.

**4**

Podtrzymując panel sterowania w miejscu, zamocuj go pewnie, przykręcając śrubę.



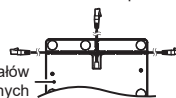
■ Montaż pedałów (tytuł jak wyżej)



• Rowek kablowy

Przesunąć przewód pedału nożnego przez dowolny z trzech rowków u spodu zespołu kierownicy.

Spód pedałów
nożnych

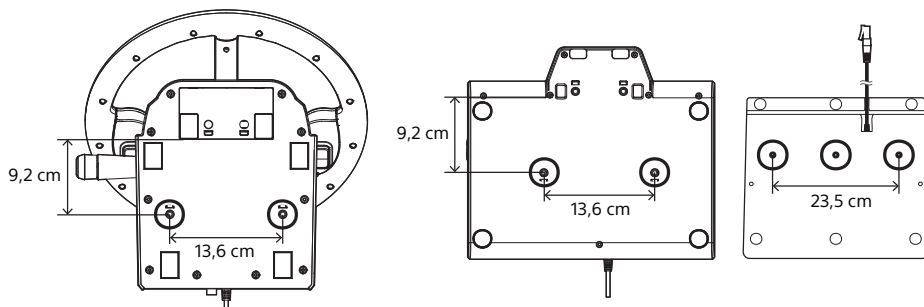


■ How to mount to a racing wheel stand

Wkręcić śruby M6 w otwory, jak pokazano po prawej.

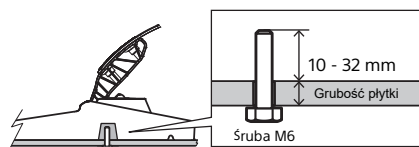
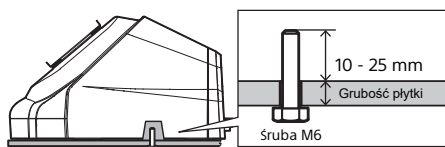
* Wymagana śruba M6 i podstawa Racing Wheel

* Śruby M6, šestiúhelníkový klíč a podstavec závodního volantu nejsou dodávány s tímto produktem.



⚠ Długość śrub M6, których można używać

* Użycie śrub o długości przekraczającej niżej podane wielkości może prowadzić do uszkodzenia produktu.

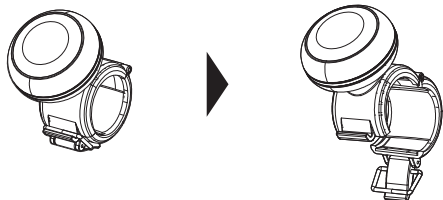


■ Montaż pokręta kierownicy

Należy przeczytać przed montażem

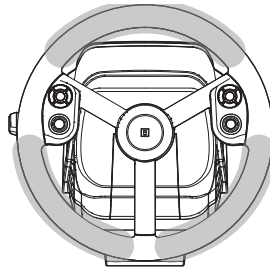
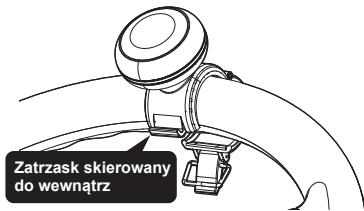
- ⚠ Zabranie ręki z pokręta kierownicy podczas eksploatacji może spowodować przypadkowy uraz. Należy posługiwać się nim ostrożnie.
- ⚠ Nie używać pokręta kierownicy w prawdziwym pojeździe.
Nie odpowiadamy za żadne awarie ani uszkodzenia pojazdu spowodowane użyciem pokręta kierownicy.

1. Odepnij zatrzask i umieść pokręło kierownicy w pożądanej pozycji.

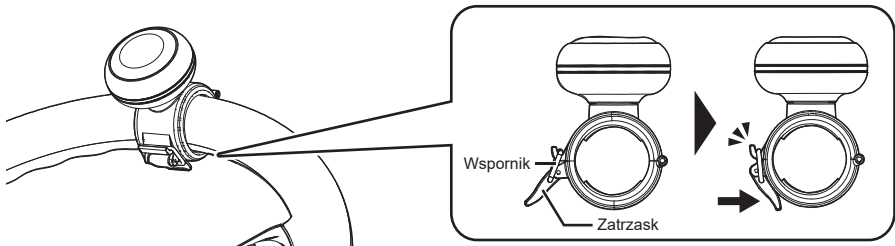


2. Umieść pokrętko kierownicy w pożądaney pozycji.

* Pokrętko można zamocować w zacienionych obszarach.

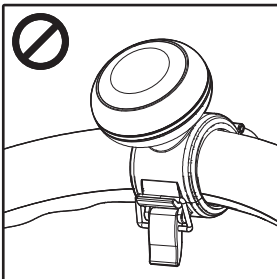


3. Zaczep pokrętko kierownicy we wsporniku i wciśnij zatrask, aż usłyszysz kliknięcie.

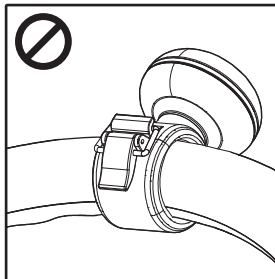


* Aby zdemontować pokrętko kierownicy, należy wykonać kroki od (1) do (3) w odwrotnej kolejności.

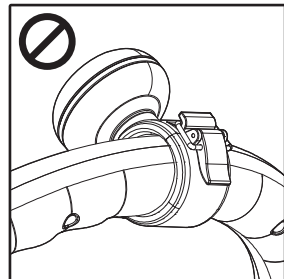
⚠ Nie należy montować w sposób pokazany na poniższych ilustracjach, ponieważ może to skutkować uszkodzeniem produktu lub obrażeniem ciała.



Zatrask nie jest wciśnięty do końca.



Pokrętko kierownicy jest zamocowane na zewnątrz lub do środka kierownicy.

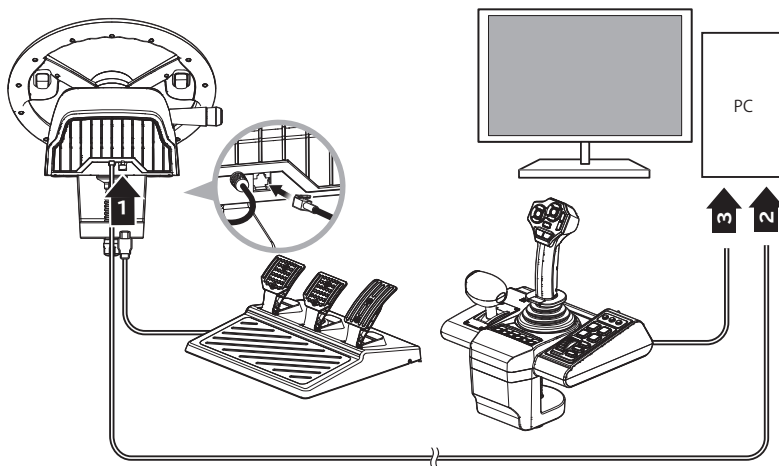


Zatrask zamocowany na kierownicy skierowany jest na zewnątrz.

Podłączenie

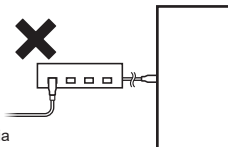
1

Podłączyć jak na poniższej ilustracji.



Aby uniknąć nieprawidłowego działania produktu, należy przestrzegać poniższych instrukcji.

- Nie należy używać produktu z hubem USB.
- Nie podłączaj ani nie odłączaj USB ani wtyczki modułowej, gdy produkt jest w użyciu.
- Nie używaj kierownicy, panelu bocznego ani pedałów podczas następujących czynności: podłączania produktu do komputera / włączania komputera / wybudzania komputera z trybu uśpienia



Aplikacja [HORI Device Manager]

Dostosuj czułość kierownicy, martwe strefy i inne ustawienia za pomocą aplikacji towarzyszącej.

■ Skąd pobrać

<https://hori.co.uk/hpc-043u/app/>

Obsługiwany system operacyjny	Windows® 11 / 10
Wymagania systemowe	Port USB-A, Połączenie internetowe

Główne funkcje

Zespół kierownicy

Wymiary zewnętrzne	: szer. 35 × gł. 34 × wys. 26 cm
Średnica kierownicy	: 34 cm
Kąt obrotu	: 90°
Masa	: 3,4 kg
Rodzaj połączenia	: Port USB-A
Długość przewodu	: 3 m
Grubość powierzchni montażowej	: 0,6 ~ 4,5 cm

Panel sterowania

Wymiary zewnętrzne	: szer. 30 × gł. 26 × wys. 28 cm
Masa	: 1,4 kg
Rodzaj połączenia	: Port USB-A
Długość przewodu	: 3 m
Grubość powierzchni montażowej	: 0,6 ~ 4,5 cm

Pedały

Wymiary zewnętrzne	: szer. 34 × gł. 30 × wys. 16 cm
Masa	: 1,1 kg
Rodzaj połączenia	: Wtyk modułowy
Długość przewodu	: 1,8 m

Pokrętko kierownicy

Wymiary zewnętrzne	: szer. 5 × gł. 5 × wys. 7,5 cm
Masa	: 40 g

UWAGA:

Wszelkie zmiany i modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić uprawnienia użytkownika do używania sprzętu.

INFORMACJA OD FCC

Urządzenie jest zgodne z częścią 15 zasad FCC. Działanie urządzenia musi spełniać dwa warunki: (1) urządzenie nie może wytwarzać szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie musi odbierać zakłócenia zewnętrzne, w tym zakłócenia mogące spowodować niepożądane funkcjonowanie.

UWAGA: Urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z limitami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacji domowej. Urządzenie generuje, wykorzystuje i może wypromieniowywać energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie jest zainstalowane ani używane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że w danej instalacji nie wystąpią żadne zakłócenia. Jeżeli urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można ustalić poprzez wyłączenie i włączenie urządzenia, zachęca się użytkownika do podjęcia próby skorygowania zakłóceń za pomocą jednego lub kilku z poniższych środków:

- zmiana orientacji lub położenia anteny odbiorczej;
- zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem;
- podłączenie urządzenia do gniazda w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik;
- konsultacja ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

Uproszczona deklaracja zgodności

Niniejszym firma Hori oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://hori.co.uk/consumer-information/>

Dla Wielkiej Brytanii: Niniejszym firma Hori oświadcza, że produkt jest zgodny z odpowiednimi wymogami ustawowymi.

Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://hori.co.uk/consumer-information/>

INFORMACJE O UTYLIZACJI PRODUKTU

Ten symbol na jakimkolwiek z naszych produktów elektrycznych lub opakowaniu oznacza, że dany produkt elektryczny lub bateria nie powinny być wyrzucane jako ogólne odpady domowe w Europie. Aby zapewnić prawidłową utylizację produktu i baterii, należy je utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami lub wymogami dotyczącymi utylizacji sprzętu elektrycznego lub baterii. W ten sposób przyczyniasz się do zachowania zasobów naturalnych i poprawy standardów ochrony środowiska w zakresie przetwarzania i utylizacji odpadów elektrycznych.



Firma HORI gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że zakupiony nowy produkt w oryginalnym opakowaniu będzie wolny od wszelkich wad materiałowych i produkcyjnych przez okres jednego roku od pierwotnej daty zakupu. Jeśli zgłoszenie gwarancyjne nie może zostać rozpatrzone przez pierwotnego sprzedawcę, prosimy o kontakt z obsługą klienta HORI.

W Ameryce Północnej i Ameryce Łacińskiej prosimy o kontakt za pomocą formularza obsługi klienta:

<https://stores.horiusa.com/contact-us/>

W Europie prosimy o kontakt pod adresem info@horiuk.com

Informacje o gwarancji:

Dla Ameryki Północnej, Ameryki Łacińskiej i Australii : <https://stores.horiusa.com/policies/>

Dla Europy i Bliskiego Wschodu : <https://hori.co.uk/policies/>

-
- Zdjęcie na opakowaniu może różnić się od rzeczywistego produktu.
 - Producent zastrzega sobie prawo do zmiany projektu lub specyfikacji produktu bez uprzedzenia.
 - Nie zapewniamy funkcji innych niż wymienione tutaj.
 - Elementy niewymienione tutaj nie są dołączone.
 - Nazwa HORI i logotyp HORI są zastrzeżonymi znakami towarowymi HORI.
 - Wszystkie inne znaki towarowe są własnością ich właścicieli.